

# ARRIBA EL TRONO



EL COMPACT DISC  
DE LA  
BANDA SINFÓNICA  
DE LA  
GUARDIA REAL.  
UN HOMENAJE  
A CARTAGENA

## VENGA TU REINO

**José Miguel Méndez Martínez.** Hermano Mayor.

Los marrajos terminamos el último año del siglo XX con una peregrinación a Roma a ganar el Jubileo y ver al Papa. Asistimos a la audiencia del miércoles 6 de Diciembre en la Plaza de San Pedro donde por primera vez en la historia de nuestra Cofradía íbamos a tener el privilegio de ver a S.S. Juan Pablo II, y además en un lugar tan importante para los católicos como es el Vaticano.

El Pontífice, después de pronunciar la catequesis de la audiencia en italiano, hizo un resumen en diferentes idiomas; al hacerlo en español (éramos ocho grupos), terminó con estas palabras: *"Saludo con afecto a todos los peregrinos de lengua española, especialmente a la Cofradía de Jesús Nazareno de Cartagena y a la Fundación Tonino Cascareli. Que vuestra peregrinación jubilar en este Año Santo os ayude a exclamar con fe la invocación "Venga tu Reino" que Cristo nos enseñó y a trabajar con todas vuestras fuerzas para apresurar esa venida"*.

Una vez terminada la audiencia el Hermano

Mayor y su esposa tuvieron el privilegio de saludar al santo padre y besar su mano. Es imposible transmitir lo que sentí en aquel momento, único en la historia de la Cofradía y en mi vida, pero sí quiero compartirlo porque lo hacía en representación de todos y cada uno de los marrajos.

Creo que el 6 de Diciembre del 2000 podemos considerarlo un auténtico broche de oro del pasado siglo para nuestra Cofradía, por lo que significó, por las emociones y sentimientos que allí pudimos vivir, en el Vaticano, en el Estado más pequeño del Reino más grande, como se le define, y ante un Papa que, sin duda, será histórico por su obra, sus intervenciones, su capacidad de convocatoria y un largo etcétera que quién haya seguido su trayectoria o leído su biografía conoce perfectamente. Debemos dar gracias a N.P. Jesús Nazareno porque seguro que hizo posible que sus marrajos pudieran vivir esos momentos inolvidables en la Plaza de San Pedro, en el Vaticano.





## LAS MIRADAS DE MARÍA

**D. Francisco Montesinos Pérez-Chirinos.** Capellán de la Cofradía Marraja.

Es más habitual mirarla a Ella, que dejarse mirar por Ella. ¿Te has fijado alguna vez detenidamente en la mirada de María?

Siempre he pensado que Dios se asoma a través de la mirada de María.

Las miradas saben a cantos de amor y de recuerdo y se adentran en cada hogar, en cada niño, joven o adulto. Las miradas de Dios se reflejan siempre en la contemplación limpia y transparente de María.

Cuando Dios se asomó un día a la vida de los hombres, encontró una joven doncella de Galilea y contempló con Ella la belleza de la oración, el gozo del encuentro, la ilusión y la sonrisa, las angustias y los sufrimientos y hasta los dolores de los hombres. Dios ha elegido. Él era Dios, Ella era su música, la fuente donde Él cada día admiraba su rostro, la sonrisa donde Él encontraba cada atardecer la paz y la armonía.

Dios se fijaba en su gracia y su virginidad y descubría cómo Él llenaba el corazón de la doncella de sonrisas y canciones. Y cuando decidió insertarse en nuestra historia no dudó en acudir a Ella y pedirle prestada su mirada para acurrucar al que un día miraría a los hombres con amor verdadero ofreciéndoles amistad y cariño sinceros.

Las miradas de María, tienen las notas del amor, el canto de la felicidad, la sonrisa de la ilusión, el ánimo y la fuerza de la esperanza... Tiene una mezcla de niños, de juventud, de madurez.... Y esas miradas de la Madre generan otras miradas, las nuestras que también entran en sus ojos y por eso muchas veces aparecen en su mirada el dolor, el trabajo, el cansancio. Miradas de María que son las de los enfermos, de los pobres y marginados, los maltratados que lloran de abandono, los incomprensidos y difamados...

María, nos mira desde la historia donde Dios dibuja su impronta y nos deja su sello imborrable a través de los siglos. Las miradas de nuestra Madre harán que nuestras pupilas se enciendan para gozar de su luz y su semblante y sobre todo admirar sus actitudes y silencios, su sencillez y transparencia en la admiración gozosa de la mirada de Dios.



Camino del Calvario se cruzó su mirada con la del Hijo y en sus lágrimas descubrimos la amargura de su corazón roto por el daño que habían causado al Nazareno.

Cuando fue devuelto a sus brazos y tuvo que mirarlo muerto, continuaría guardando en su corazón lo que jamás podría entender.

Por eso tu mirada de portapasos, que tantas veces se cruza con la dulce y triste al mismo tiempo mirada de María, deberá dejar paso a su mirada. Deja que Ella te mire a ti y traduce lo que quiere decirte. Recibe su mirada de Madre y Amiga, y no te apartes jamás de tan hermosa mirada.

## MÚSICA PARA TODOS

**José Jesús Guillén Pérez.**

Quando esta revista esté en la calle se producirá, si los plazos se cumplen, la presentación de un nuevo disco compacto de música de nuestras procesiones. Bajo el título de "Semana Santa en Cartagena" se ha editado un CD grabado por la Banda Sinfónica de la Guardia Real que dirige el Coronel Grau y que ha sido producido por la Agrupación de Portapasos Promesas de la Santísima Virgen de la Piedad para la Junta de Cofradías de Semana Santa de Cartagena. Los beneficios de su venta irán a parar a la casa Hogar Betania de la Fundación Marraja.

Con esta producción la Agrupación de Portapasos quiere participar y hacerse notar en la vida cofrade y aportar un pequeño grano de arena en la magnífica obra que es la Casa Betania, donde un buen número de ancianos está siendo atendido en sus necesidades no sólo materiales sino también espirituales. Además es un privilegio que la Banda de la Guardia Real, que ya actuó ante nosotros hace cerca de dos años, haya grabado este disco como homenaje a la Semana Santa de Cartagena a través de su Junta de Cofradías. Una Junta cuyo vicepresidente Juan Guillén fue durante muchos años portapasos de nuestra agrupación y donde actualmente su hijo Jose María lleva varios años en la misma labor.

Especial agradecimiento a nuestro Presidente de Honor, Federico Trillo Figueroa, que con su gestión cuando era Presidente del Congreso de los Diputados logró que el 27 de marzo de 1999 la Unidad de Música de la Guardia Real interviniese en el Teatro Circo de Cartagena. También hemos de expresar nuestro agradecimiento a todos los que han hecho posible esta grabación sorteando las dificultades propias de toda obra. Es de destacar también al principal patrocinador, Universidad Católica San Antonio UCAM, que no ha dudado participar en la misma al igual que está colaborando con otras agrupaciones de nuestra Semana Santa.

Por cierto la UCAM presentó en Cartagena, al igual que en Murcia, el icono, obra del sacerdote Marco Ivan Rupnik, que Su Santidad Juan Pablo II, con motivo del Jubileo de las Universidades el 10 de septiembre de 2000, regaló a las universidades del mundo y que está recorriendo las diócesis que cuentan con sedes universitarias. En dicho icono, de gran belleza y que reproducimos en estas páginas, se contempla a María presentando a su Hijo que sostiene los Evangelios con una mano y con la otra la bendice. María y su Hijo los veneramos también en nuestra Agrupación, y en toda Cartagena, a través de la magnífica imagen de Capuz que el Lunes Santo procesionamos por nuestra ciudad. María que es "Sedes Sapientiae" ruega por nosotros.





# EL TRASLADO FUÉ NOTICIA

El traslado fué una gran noticia para nuestra ciudad. Cartagena se volcó, los cartageneros se echaron a la calle; todos vivimos unos momentos emotivos y entrañables. Pero también es de agradecer que los medios informativos se volcaron en el acontecimiento desde semanas antes en que recogieron el día a día de los detalles organizativos. Las emisoras de radio COPE, SER, RADIO ILUSIÓN informaron detalladamente, alguna incluso desde la Estación. También fué, al día siguiente, Primera Página en La Opinión y El Faro.



PORTADA  
DE  
LA OPINIÓN  
DE  
CARTAGENA.

EL TRASLADO FUÉ NOTICIA

PORTADA  
DE  
EL FARO  
DE CARTAGENA.



SEMANA SANTA • 75 ANIVERSARIO DE LA AGRUPACION DE LA COFRADÍA MARRAJA

## Miles de personas siguieron a la Piedad en su paseo por Cartagena



# EL TRASLADO FUÉ NOTICIA

## TIEMPO DE CUARESMA

# ¡Bienvenida de nuevo!

### 60 mujeres llevaron a la Virgen de la Piedad en dos tramos de su traslado a la iglesia de Santo Domingo

J. A. ELGARRESTA • CARTAGENA

Fue una fiesta de cumpleaños por todo lo alto. En el año en el que se cumple el 75 aniversario de la llegada a Cartagena de la Virgen de la Piedad, los marrajos quisieron homenajearla con un acto muy singular,

como es la repetición del traslado que realizó la imagen de la hermana pequeña de la Caridad por las calles de la ciudad el 6 de febrero de 1925. Y miles de personas se sumaron a la fiesta, no sólo los 420 devotos que portaron la imagen en algún tramo de los dos

kilómetros de recorrido, sino los que se agolparon tras la imagen y antes del tercio de granaderos y, sobre todo, los que se echaron a las calles de la ciudad para dar vivas a la Virgen, aplaudirle y tirarle pétalos de flores.

Para que la fiesta fuera lo más participativa posible, semanas antes de la procesión se abrió un plazo para que aquellas personas que quisieran diesen su nombre para portar la imagen durante este día. Al final, fueron 420 las personas que llevaron la Virgen de la Piedad ayer, a lo largo de los dos kilómetros que separan la estación de Renfe de la iglesia de Santo Domingo.

Al inicio de la marcha, en la estación, el capellán de la cofradía marraja, Francisco Montesinos, se dirigió a los presentes y a la Virgen de la Piedad para recordar que «la mejor promesa es ser fieles a tu hijo».

La marcha, que duró unas dos horas y media, estaba encabezada por el estandarte de la cofradía marraja y el de la agrupación de la Virgen de la Piedad, a la que seguía la banda de Infantería de Marina –a la que pareció faltar la seriedad propia del evento– y, después, el trono de la Virgen, al que seguían el hermano mayor marrajo, José Miguel Méndez, las concejales



Salida de la imagen de la Virgen de la Piedad de la estación de Renfe, ayer por la tarde.

ANTONIO GIL

aparcados que no fueron retirados con anterioridad. La imagen fue *bañada* durante unos momentos, lo que provocó grandes vivas a la Virgen, aplausos y lágrimas entre las personas mayores que están en este hogar de acogida. El segundo tuvo lugar en la calle Honda –cuyo paso estrecho provocó dificultades de paso–, cuando el segundo grupo de mujeres –antes lo había cogido uno, justo pasada la plaza de Bastarreche– alzó en hombros la imagen de la Piedad. El centenar de pasos que duró este relevo fue el que más gritos, vitores y aplausos obtuvo de toda la procesión.

Los hermanos de la agrupación repartieron entre los espectadores unas estampas con la reproducción de una fotografía en la que se ve la llegada de la imagen de la Virgen a la estación de Cartagena, en febrero de 1925. Algunas de ellas llevaban detrás una oración, mientras que otras tenían la letra de una nueva composición dedicada a la

INTERIOR  
DE  
LA VERDAD  
DE  
MURCIA.

10 CARTAGENA

SEMANA SANTA →

**La procesión del traslado de la Virgen pasó a paso**

- **Traslado a la Estación.** Los portadores de la Piedad trasladaron a la Virgen de los Almoxarres a la Estación a las 7:00 horas.
- **Exposición en la Estación.** La Piedad quedó expuesta desde las 9:00 horas hasta el comienzo del traslado a las 10:00 de la tarde.
- **Procesión del traslado.** Los Granaderos marcharon a la Piedad a las 17:00 horas para la procesión por el centro de la ciudad.
- **Itinerario del traslado.** Tras salir de la Estación, la Piedad recorrerá la avenida Anselmo, plaza Bustamante, San Diego, plaza de la Merced, Diego, plaza San Ginés, San Francisco, plaza San Francisco, Honda, plaza San Jerónimo, Mayor.
- **Llegada a Santo Domingo.** A las 19:30 horas.

**Cuatrocientas personas llevarán hoy a la Piedad por el centro de la ciudad**

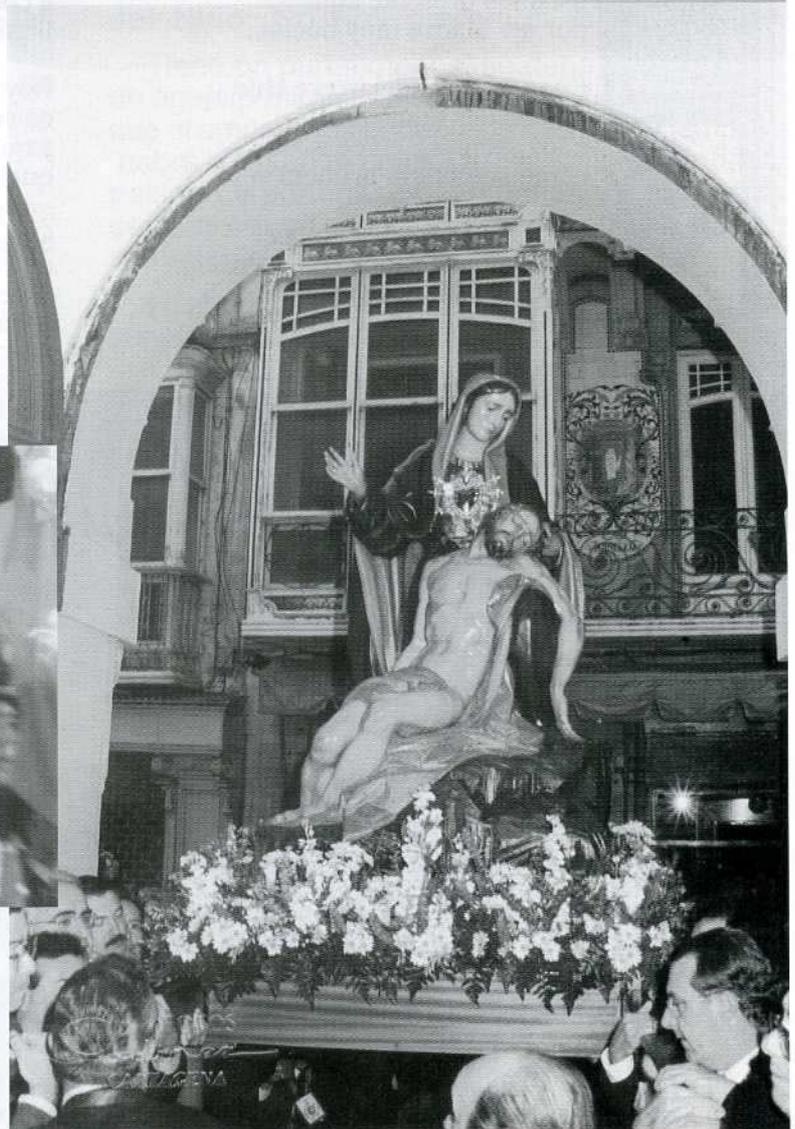
INTERIOR  
DE LA  
OPINIÓN.

## LAS "COSAS" DEL TRASLADO



**MOMENTOS  
PARA LA  
CÁMARA**

**8 DE ABRIL  
DE 2000**



El Tercio Infantil de los Granaderos Californios rindiendo honores a la Stma. Virgen de la Piedad el 8 de Abril de 2000, en la Estación.



## LAS "COSAS" DEL TRASLADO

Manolo, "el Patricio Romano", nos sorprendió el 8 de abril de 2000, día del traslado de la imagen de la Piedad desde la Estación a Santo Domingo, cuando, sin previo aviso, comenzó a recitarle su poesía nacida sin duda del corazón, y que aquí reproducimos:

**"LXXV ANIVERSARIO"**  
Es por ser Aniversario  
el pueblo de Cartagena  
estamos presente aquí  
por ser Madre muy buena.

Cuando te modelaron e Hijo  
y llegásteis aquí en tren  
a los setenta y cinco años  
como si fuera la primera vez.

Y ahora como fué entonces  
te acompañaremos en Procesión,  
hasta te cantaremos la Salve  
y lo haremos con el corazón.

Fuisteis hecho a semejanza  
cuando a vosotros modelaran  
y en los actos y procesiones  
a nuestra CARIDAD representabas.

Stma. Virgen de la PIEDAD  
de esto hace ya algunos años  
hubo que esconderos una vez  
para que no os hicieran daño.

Esto fue en la guerra civil  
donde os querían destrozarse  
y de haberos encontrado  
lo hubieran hecho muy mal.

**"LLEGADA VIRGEN DE LA PIEDAD"**  
Pero siempre hubo personas  
que cuidaron de vosotros,  
a costa de sus propias vidas  
llegásteis otra vez a nosotros.

Hoy como hicieron entonces  
os recibimos muy jubilosos,  
y que sean otros tantos años  
que sigáis aquí con nosotros.

Qué importa la Cofradía  
que os tiene en protección,  
si representais a la CARIDAD  
para promesas de la Procesión.

No creais que soy mal pensador  
por hacer vosotros ese papel,  
es por culpa ya del tiempo  
la CARIDAD no se puede mover.

No tenemos mucha alegría  
ni tampoco tenemos suerte,  
porque tú sostienes tu hijo  
pero es después de su MUERTE.

Stma. Madre de la PIEDAD  
que sostienes tu hijo yacente.  
Pero si te cantamos la Salve  
te aliviaremos entre los presentes.

DESDE LA FUNDACION HASTA EL 2.000 MAS DE TRES VECES MILENARIA

**MANOLO, "EL PATRICIO ROMANO"  
CARTHAGO, AÑO MM**

## UN PUÑAL MENOS

Ricardo Díaz-Manresa.

### El dolor de La Caridad que le falta a La Piedad

Un puñal menos tiene La Piedad. Según el boca a boca, para evitar una doble de la Caridad. Lo lograron: la personalidad de La Piedad de Cartagena, la Piedad de Capuz, la Hermana chica de la Caridad -o como se le quiera llamar- es tan irrefutable como arrebatadora. La devoción de Cartagena, que atrae como el más potente imán, la luz más cegadora, el murmullo más placentero, la voz más atractiva, la mirada irrechazable, es La Piedad...después de La Caridad. Lo mismo, pero distinto. La misma, el mismo lugar, bajo dos ópticas parecidas, no iguales.

En el 2.000, la corte ingente de cartageneros/as promesas me iba a producir nuevas sensaciones irrepetibles, que tantos años viví viendo a mi madre, madura, mayor y con achaques en las piernas ir detrás como una sencilla mujer del pueblo. En el 2.000 la aparición ante mis ojos de una mujer amiga de la familia, sufriendo y empujando, junto a una ex-Nazarena Mayor, las dos también del pueblo, en el pueblo y con el pueblo, me produjo una de mis mayores emociones en una Semana Santa que -lo puedo afirmar, por positiva- no olvidaré.

Ese año pasado mágico la mano derecha de La Piedad -cuya historia ya conté en esta misma

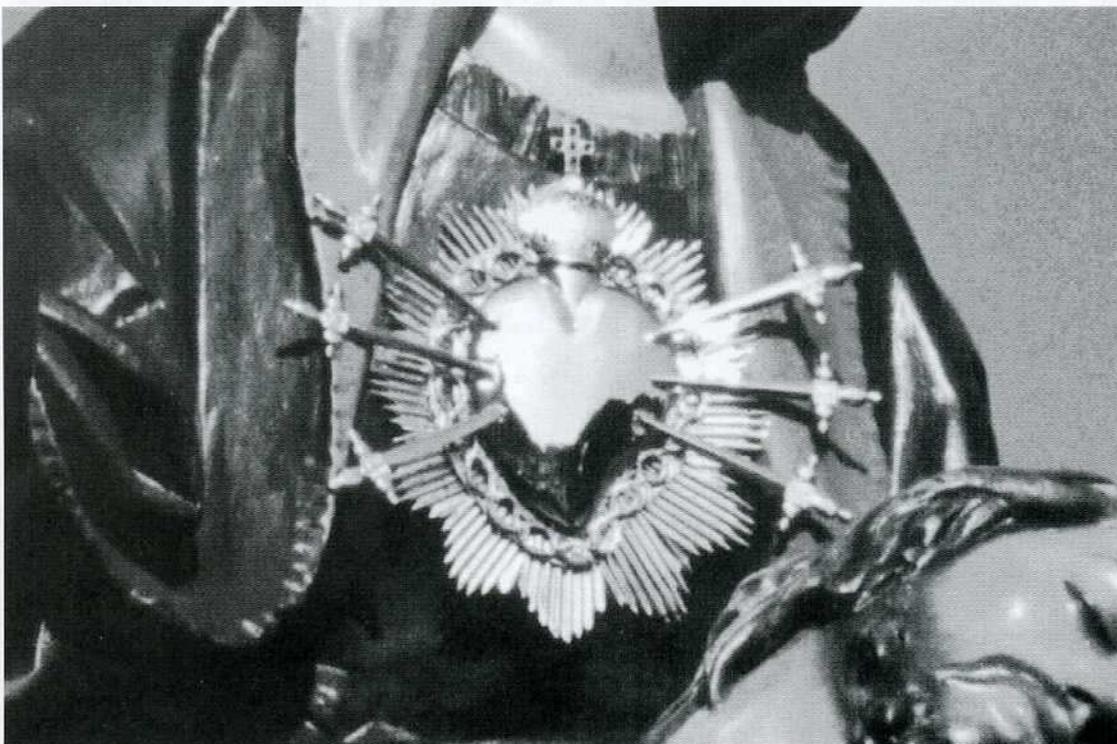
revista- me ha hecho mirarla mucho más para no cometer errores imperdonables. Mi vista ha pasado esta vez de su mano derecha al corazón de los puñales.

Pienso que ese amor del pueblo, con sorpresas, sin sorpresas, es la razón por la que lleva un dolor menor y menos, que los siete puñales se han reducido de ver a tanto cartagenero/a queriéndola tanto. ¿Qué dolor es el que le hemos quitado?. Difícilmente los cuatro clásicos de la Pasión: cruz a cuestras, crucifixión, muerte y enterramiento. De los otros tres, la teología no nos abrirá muchas puertas para entenderlo: profecía de Simeón -el Primer Dolor- junto a los otros dos: viaje a Egipto y pérdida del Niño. No nos metamos en laberintos.

Tiene un puñal menos, se deba a lo que sea, un agujero menos en el corazón. Pienso también que el amor de los portapasos -siempre y también- habrá aliviado el dolor. Que la simbiosis pueblo paisano y portapasos con túnica y escapulario será la causa última de un hipotético menor sufrimiento.

Historias, deseos, teorías, cuentos, sugerencias, novelas o palabras sinsentido aparte,

igual cualquier día tenemos el milagro de una Piedad con sólo cinco puñales. O porque el pueblo la quiere más todavía, o porque los portapasos no la abandonan el Viernes, o porque Cartagena cambia y se cohesionan o qué sé yo. Nadie puede impedirme que sueñe.





## RECORDANDO UNA MADRUGADA IRREPETIBLE

Francisco Marín.

La distancia en el tiempo hace que veamos los momentos vividos, en una cierta etapa de la vida, con la tranquilidad y la serenidad que impone el bálsamo del recuerdo.

Era muy difícil, después de haber portado a la Virgen de la Piedad, escribir de los mil y un sentimientos que por la cabeza y el corazón circulaban junto con la sangre. ¡Pero no!. He preferido esperar todo este tiempo para revivir aquella madrugada del 8 de Abril de 2000, y ver si mis sentimientos y emociones siguen en el mismo diapasón.

Tengo que adelantar que quien esto escribe no es procesionista, no ha salido nunca en una procesión, no pertenece a ninguna Cofradía ni Agrupación y muy raramente ve una procesión completa, algún que otro trozo nada más. Dicho esto voy a plasmar porque y como aquella madrugada me encontraba entre los que portaron a la Virgen de la Piedad.

Todo comenzó en el momento en que el capataz de los Portapasos me invitó a participar en dicho traslado, desde el "Palacio de Nicodemo" a la Estación de Renfe. En principio me pareció curiosa la invitación conociéndome como me conoce y sabiendo como pienso de ciertas cuestiones. Pero no se todavía porque le conteste que allí estaría a la hora que me indicara. Recuerdo que llegado el momento me dirigí al lugar de salida con más curiosidad que otra cosa.

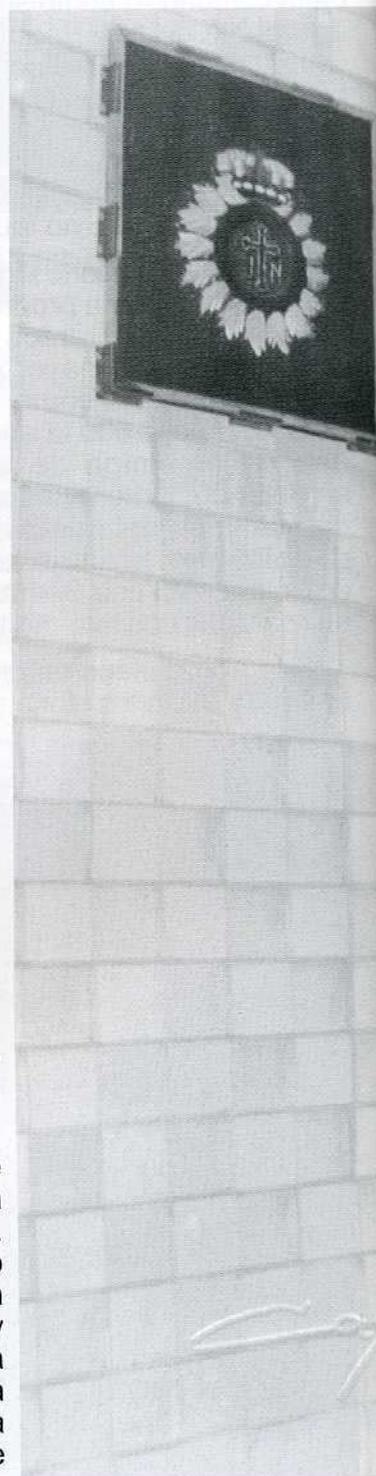
La primera impresión fue de admiración al ver la cantidad de personas que a esas horas tempranas se encontraban en el susodicho "Palacio". Rondarían las seis de la madrugada y el ánimo estaba alto en todas estas personas, Allí estaba la imagen, impresionante en su sencillez, nunca me había encontrado tan cerca de ella. Saludé a alguien, y pensaba para mis adentros que qué era lo que yo pintaba allí. Se rezo una oración que nos envolvió a todos y mi estomago empezó a encogerse de una extraña sensación que ni supe ni sé ahora describir.

En estos pensamientos me encontraba cuando por parte del capataz se nos indico los grupos que se iban a formar, quienes iban a sacar a la Virgen en un principio y quienes iban a hacer el relevo correspondiente. Me toco en el primer grupo. Y llegó el momento de colocarse bajo las varas y a una voz me ví alzando junto con los demás la imagen de la Virgen. El primer sentimiento fue de dolor en el hombro y un "no

voy a aguantar ni un metro". Jamás me había encontrado en aquella tesitura. Comenzamos a avanzar y salimos del "Palacio", curiosamente llevaba más de un metro. Miraba u oía algo que me llamó poderosamente la atención, oía la emoción de aquellos hombres hechos a aquella tarea años tras año. Me pregunte por que y la respuesta fue llegando, como si alguien me susurrara en el corazón, esa emoción la fui recogiendo y se apodero de mi. El dolor empece a no sentirlo y me dio rabia cuando se hizo el relevo.

Realmente el ser portador de la Virgen empezaba a marcarme y a ganarme. Deseaba volver bajo las varas. Y volví, por supuesto. No había dolor y si lo había se mitigaba por esa corriente que entre todos circulaba. Tuve que aprender sobre la marcha a llevar el paso para no desequilibrar a aquel grupo genial. Llegó un nuevo relevo y una nueva vuelta bajo las varas... Y así pasamos, en esa madrugada, por las pocas calles silenciosas que transitamos hasta llegar a la Estación de Renfe. Me pareció corto el recorrido. Quería más.

Llegó el momento de pasar a la Virgen a la entrada de la Estación. Maniobra un poco complicada. Por fin estaba allí expuesta y las caras de todos era un poema. Comenzaba a entender y a explicarme porque



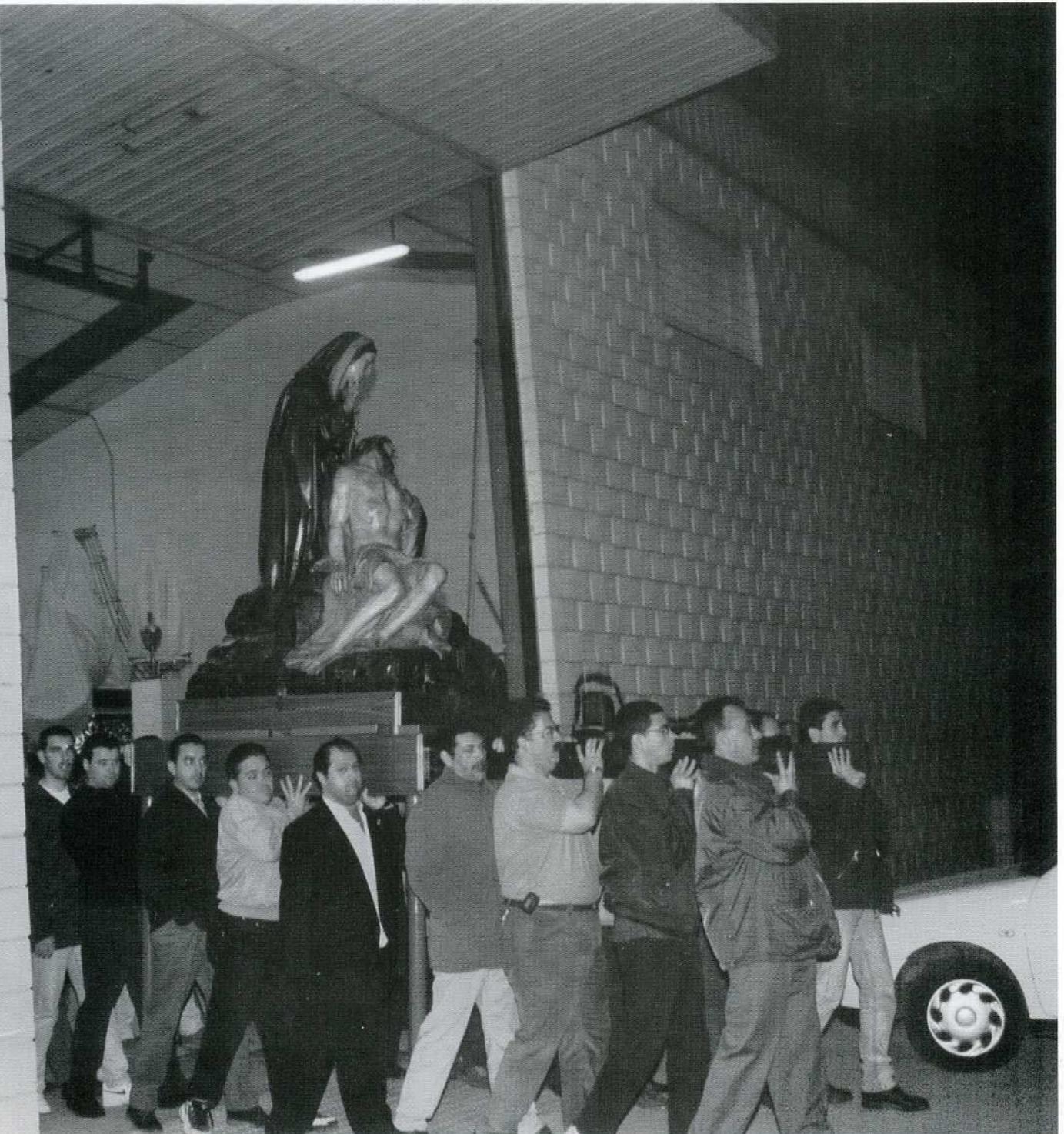
## RECORDANDO UNA MADRUGADA IRREPETIBLE

---

aqueellos hombres, año tras año, hacen lo imposible por sacar a la Virgen en procesión. Creo que alguno viene de más allá del Atlántico. Realmente imprime carácter el ser Portapasos. Yo lo fui por un poquito tiempo. Pero siempre me quedará que una vez porté a la Virgen de la

Piedad y eso no hay quien me lo quite.

Gracias al capataz por haberme hecho sentir algo muy hermoso "SER PORTAPASOS DE LA PIEDAD".





## EL ÚLTIMO TRASLADO

Miguel Alberto Guillén.



El martes, día once de abril del pasado año dos mil, resistiéndonos a llevar en un camión la imagen de La Virgen desde la Iglesia de Santo Domingo hasta la de Santa María de Gracia, donde se guarda habitualmente, decidimos llevarla como merecía la ocasión: a hombros.

No se armó ningún revuelo, ni alboroto, ni siquiera hubo público. Un grupo de hermanos de nuestra Agrupación y de otras, volvimos a reunirnos en torno a la Madre para devolver su imagen a la capilla donde recibe culto. De nuevo, y como siempre, Ella era motivo para juntar a los hombres.

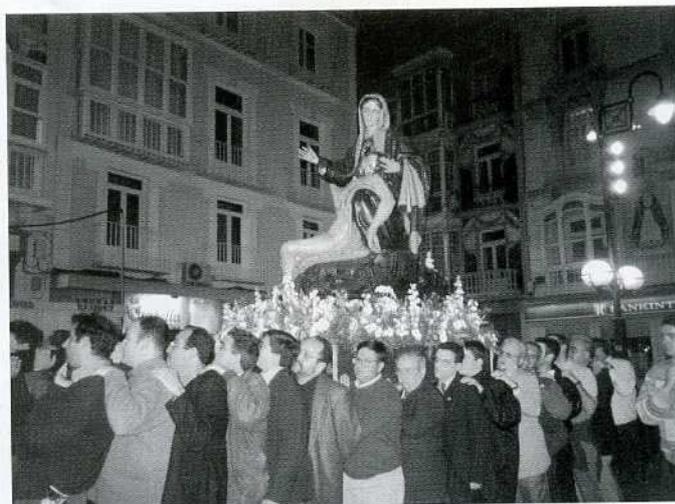
Tardamos en salir, esperando la orden del Comisario Juan Rodríguez, quien debía dar la salida. Así, en un silencio que evocaba mentalmente esa imagen que se puede tener de los primeros cofrades, recorrimos los escasos



metros que separaban la Capilla Marraja del templo de Santa María.

Sólo las voces de los capataces que dirigían la operación rompían el silencio de una extraña calle Mayor, vacía de gente, casi muerta, dormida de vida, cómo se encuentra el resto del casco antiguo de la ciudad.

Fue una hermosa ocasión para que algunos que aún no habían probado lo que se siente al llevar a la Virgen, realizasen su sueño.



## EL ÚLTIMO TRASLADO



Subimos la rampa de nuevo, pero esta vez para entregarla a los encargados de la Comisión de Iglesia, quienes la elevaron sobre nuestras cabezas para dejarla suave y milimétricamente en el trono donde sería procesionada el Lunes Santo. No había asistente que no contuviese el aliento mientras la grúa, apostada en el coro de la nave, subía aquella querida imagen de madera. Se pudo ver muchas bocas entre abiertas y caras con raros semblantes, mezcla quizás de duda y confianza en aquellas manos de operario. Sólo Juan Rodríguez -aunque no lo comente- sabrá lo que se sufre en estas maniobras.

Finalizada la operación recogida, regresamos a casa con la satisfacción del que cumple con su deber y la sensación de haber hecho algo bien, deseando que Ella rogara por nosotros desde



ese corazón de Cartagena.

Se pueden olvidar muchos momentos, incluso más importantes que éste que hemos relatado, pero también se puede vivir recordando momentos tan sencillos como aquella noche del once de abril, la del último traslado.





## DESDE MI RINCÓN

Feliciano Olmos Rosales.

Este relato comienza en la tradicional Comida de Hermandad que celebramos el sábado anterior al Lunes Santo, y que este año nos reunimos en el Restaurante "Mare Nostrum" Fuimos unos 50 hermanos Portapasos y durante el transcurso de la comida se homenajeó a los antiguos Presidentes de la Agrupación, estando presentes Antonio Cremades y Antonio Ros. También hubo recuerdos para los hermanos con más antigüedad que se encontraban con nosotros, hubo un reconocimiento especial para el hermano Bartolomé Nadal que por motivos de trabajo ha tenido que ausentarse y fijar su residencia fuera de Cartagena. Al finalizar la comida se presentó el "numero 7" de nuestra Revista "¡Arriba el Trono!", noticia que fue recogida por Prensa local, donde se hizo mención y se le entregó un obsequio al hermano Jose Eduardo Pérez por ser pionero de la Revista. Con un ambiente muy agradable y ya finalizados todos los actos nos dirigimos a la Iglesia de la Caridad para cantar la Salve.

El Lunes Santo comenzó como ya viene siendo habitual, convirtiéndose en tradición con la visita muy temprano a Santa María de Gracia para seguir el arreglo el trono y la colocación a la imagen la Corona y el Corazón que lucirá por la

noche, cuando la saquemos de paseo por las calles de Cartagena. Este año se dio la anécdota de que no había manera de abrir el cofre donde está guardada la Corona Después de un buen rato de intentarlo se consiguió. La mañana transcurrió entre idas y venidas de mucha gente entre los que contamos con gran numero de hermanos Portapasos que tienen la costumbre de visitar a la Virgen.

Otra de las cosas que se están convirtiendo en tradición es que uno de nuestros hermanos Portapasos se presente en la Iglesia pidiendo su túnica que no ha recogido por estar viviendo fuera de Cartagena y no ha sido representado ni en la Junta General ni en la recogida de túnicas, después de un rato de dialogo, si el se lo dijo a uno y ese uno se le olvidó, si tal, si cual, resumiendo unos años se le ha podido arreglar y otros no, este ultimo se quedo sin poder salir por su mala cabeza.

A los pies del trono repasamos los horarios, es decir a las 19 horas, la Santa Misa en la Caridad, habrá que estar un poco antes con el fin de prepararla, hay que llevar los Escapularios que se impondrán a los nuevos hermanos Portapasos después de haberlos bendecido, después de Misa, sobre las 19,30 horas

aproximadamente, nos reuniremos en Santa María para **t a l l a r n o s**, entraremos por la c/ San Miguel, una vez finalizado el tallaje que no debe duras más de treinta ó treinta y cinco minutos saldremos a tomar un bocado para coger fuerzas para la noche. A las 21 horas otra vez en Santa María entrando por el mismo sitio para formación de trono. Para estar a las 21,40 horas en la rampa, y conseguir llegar a las 23,10 horas a la puerta



Tras la comida'2000

## DESDE MI RINCÓN

de la Caridad, y estar a las 00,10 horas entrando por la puerta de Santa María. Una vez transcurrida toda la mañana, sobre las 14,30 horas nos vamos a comer.

A las 18,30 horas de la tarde en la puerta de la Caridad un gran numero de hermanos Portapasos nos saludamos, pues hay quien no se ha visto en el transcurso del año, entre tanto ocurría esto, el Presidente de la Agrupación junto con varios hermanos Portapasos fueron a la Sacristía donde repasaron brevemente las peticiones que se iban a leer en la Santa Misa así mismo el nombre de los hermanos Portapasos fallecidos en este año o algún familiar, la celebración de esta Misa será aplicable por el Alma de estos fallecidos: Matías Pérez y Salvador Segado. La Santa Misa es celebrada por nuestro capellán D. Francisco Montesinos que por cierto no se encontraba bien de salud, pero no quiso dejar de celebrar esta Misa por amistad y cariño a nuestra Agrupación. La homilía fantástica, emotiva de las que da gusto escuchar y meditar. Al finalizar la Misa se bendijeron los *Rosarios* que se han hecho y entregado a los hermanos Portapasos, y se les impusieron los Escapularios a los nuevos hermanos Portapasos, también se llevó a cabo la imposición de los Escapularios a D.Gregorio Saura (Primer Comisario), a D.Angel García Bravo (Diseñador del Escapulario conmemorativo de 75º aniversario) a D.Ricardo Diaz-Manresa (Colaborador de la Revista de este año), y a Ernesto Ruiz Vinader, que con el devenir del tiempo ha sido Presidente de la Agrupación de la Piedad.

Una vez finalizado este acto, y con un poco de retraso según el horario previsto, nos dirigimos a Santa María con el fin de tallar el trono, trabajo realizado por el Capataz y los Sotavaras que iban poniendo a cada uno en su sitio. Después salimos a tomar el tentempié acostumbrado, donde se intenta distraer los nervios que ya están en el estómago.

De nuevo en la puerta de la calle San Miguel esperando que se abra y podamos pasar al interior de la Iglesia, esto ocurre como estaba previsto a las 21 horas todos intentamos pasar a la misma vez para coger pronto nuestro sitio en el trono, todos los años como si fuera la primera vez que lo hicieramos, estamos muy nerviosos y tensos recogiendo las instrucciones de última hora y los consejos de siempre. En fin

un año más Ntra. Sra. la Stma Virgen de la Piedad más guapa que nunca nos observa el revolotear que tenemos en torno a Ella. El ruido es tremendo, tambores sonando, toda la gente hablando a la misma vez, los fotógrafos y cámaras de TV, intentando recoger planos de Federico. El Comisario de Iglesia con micro en la boca dando instrucciones para la formación de la Proceión, que casi no se le oye, en resumen un gran lío bien organizado, porque el resultado se ve en la



Juan Rodríguez recibiendo el agradecimiento de la Agrupación.



Antonio Ros Agüera.  
Ex presidente.



Antonio Cremades, que lo ha sido todo en la Agrupación, dirigiendo unas palabras.

## DESDE MI RINCÓN

calle. De pronto suena un timbrazo de atención a los hermanos Portapasos que, sin más, se colocan en su sitio rápidamente, entonces es cuando se escuchan las frases tradicionales como: "¡Aquí sobra gente!, ¡Cuántos van en esta vara!, ¡Este no iba aquí el año pasado, mira la postal!...". Suena el timbre, y esta vez va en serio, suena de nuevo y el trono se levanta como si fuera una pluma, ¡qué ganas tenían de levantar una vez más, un año más a su Virgencica!. Algunas lágrimas empiezan a aparecer en las caras de algunos hermanos Portapasos, quizás recuerdan a alguien que el año pasado estaba junto a ellos y este no lo van a ver, o por otros motivos que cada uno de nosotros llevamos dentro. Se hace la Oración con el trono a hombros y al finalizar esta se baja con mucho cuidado como si se tratara de una imagen de porcelana. El Capataz pide un minuto de silencio y todos en el entorno del trono cabeza baja en **silencio**.

Todo preparado, la tensión a tope, los nervios a flor de piel, la espera de unos segundos se hace interminable, suena dos veces seguidas el timbre y el trono sube como una centella como queriendo tocar el cielo, hay un sin fin de movimientos por parte de los hermanos Portapasos para adaptarse con su hombro al trono. El público que hay en la nave central de la Iglesia empieza a aplaudir y a dar vítores, es tremendo el ruido casi ensordecedor, pero en ese momento tu vas en otra dimensión y ni te enteras, ya estamos andando cuando se empieza a escuchar ¡Cuidado con la puerta!. Se insiste mucho y cada vez con la voz más alta, ¡Abajo! ¡Abajo! Grita el Capataz, son momentos delicados al traspasar el umbral de la puerta, ya

estamos en *la rampa* esos primeros minutos (sólo lo saben, quien los ha vivido) que no se cambian por nada. Una cosa te recorre por todo el cuerpo, el tiempo de bajar la rampa es el momento en el que nos preguntamos interiormente si somos merecedores de estar allí, de llevar en nuestro hombro a la imagen de la Madre de Dios.

La Procesión ha empezado, tenemos un recorrido y un horario que cumplir son las 21,40 horas de la noche. El clamor del pueblo cartagenero que esperaba ver salir a la Virgen de la Piedad se hace notar, durante todo el recorrido veremos caras que serán difícil de olvidar, caras de pena, caras de alegría, como dijo D. Francisco Montesinos en la homilía "**somos espectadores de excepción**", que íbamos a ver y a oír cosas que acabarán grabadas en lo más profundo de nuestros corazones.

Este año por la Celebración del 75º Aniversario hemos sido 165 los hermanos Portapasos que nos hemos vestido como tales, 153 son los que portan el trono a la salida, junto con los 6 reservas, 5 sotavaras y 1 capataz.

A las 23,10 horas estábamos en la puerta de la Caridad, se ha hecho un poco pesado el recorrido hasta ahora realizado, el cansancio va haciendo huella en los hermanos Portapasos, hace mucho calor. El trono se sitúa delante de la puerta principal de la Caridad casi en una sola maniobra, ya están un año más cara a cara la Caridad con la Piedad. La ofrenda de este año la hace nuestro **P**residente, **V**icepresidente, y **S**ecretario de la **A**grupación, acompañados por el Presidente de honor



Procesión Lunes Santo 2000



Ofrenda a la Virgen de la Caridad

Federico Trillo-Figueroa que retomando la tradición se ofrecen dos ramos de rosas negras (rojo muy oscuro) junto con la también tradicional corbela y el donativo para el Santo Hospital de Caridad que lo recibe el Hermano de la Junta Sr. Terol. Se inicia la Salve que es seguida por todo el público presente dentro y fuera de la Iglesia. Observamos que cada año hay mas gente en este acto. Una vez finalizada esta y a la voz del capataz se levanta el trono de la Piedad y se dispone a colocarse en el sentido de la procesión, mientras esperamos que salgan del interior de la Caridad, las Damas de la Virgen y la Junta de Mesa de la Cofradía con el Hermano Mayor a la cabeza. En ese momento tuvo lugar un acontecimiento que paso inadvertido para todos, pero se tenía que dar allí, en la puerta de la Caridad y a los pies de la Piedad, y fue el abrazo de dos buenos amigos que circunstancias habían hecho que estuvieran distanciados. Enfrente de la Iglesia de la Caridad y por motivo del 75º aniversario de la llegada a Cartagena de la imagen de Capuz se ha colocado un mosaico de la Piedad en la fachada, el trono al paso por delante del mismo se detuvo, avanzando y retrasando unos segundos, mientras el público allí concentrado daba ¡Vivas! a la Virgen de la Piedad. Nos quedaba la parte más dura, llegar a la calle San Miguel. Además tuvimos el honor de contar con la colaboración de algunos hermanos Portapasos de la Agrupación de la "Pequeñica" que por motivo del 75º aniversario y como Agrupación hermanada con la nuestra fueron invitados a salir con nosotros en este año tan significativo. Estos hermanos metieron el hombro en la calle Duque hasta la puerta de la Iglesia de Santa María, donde muchísima gente nos esperaba para ver recoger a su Piedad, el tramo de la calle San Miguel y calle del Aire parece más ligero el trono, como si nos inyectaran fuerza.

Otro de los momentos más emotivos de este día es la recogida, ver los rostros ya desencajados, los ojos llenos de lágrimas y con la cara pegada a la vara, como no queriéndose separar de ella aunque le este destrozando el hombro por el peso ya casi inaguantable del largo recorrido.

Con la Stma. Virgen de la Piedad a hombros y acunándola suavemente se canta la Salve, la Salve más fervorosa que reza un Portapasos, y después de entrarla y sacarla disciplinadamente y según lo acordado tres veces, la Virgen entra

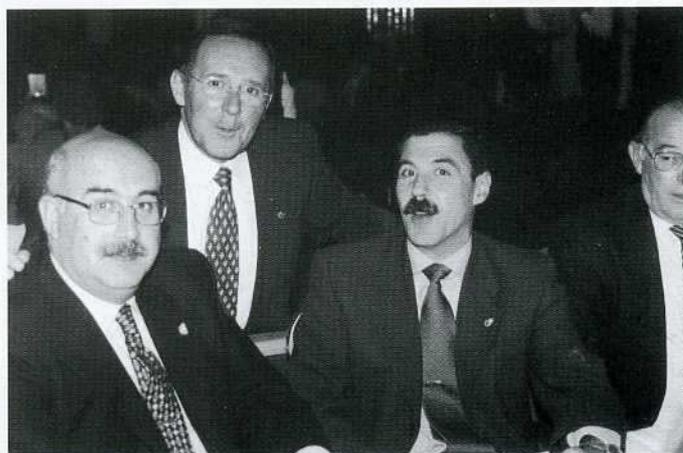
a la nave central con la fuerza de unos hermanos Portapasos que han olvidado el sufrimiento y el cansancio de sus cuerpos, y dejando el recogimiento y silencio que han llevado durante todo el recorrido, entran vitoreando incesantemente a su Piedad, hasta que suena por última vez el timbre y se deja suavemente en el suelo. Los hermanos Portapasos-Promesas de la Stma. Virgen de la Piedad han cumplido un año más con el deber y el honor de procesionar por las calles de Cartagena a su Virgencica para que todos sus hijos puedan verla, admirarla y adorarla.

Una vez finalizada la procesión y con el saber del deber cumplido nos fundimos en abrazos con todos los hermanos. Y para recordar y comentar el recorrido nos vamos a la Cafetería Pico Esquina en la plaza de José M<sup>a</sup>. Artes a tomarnos el tradicional chocolate acompañados de nuestras familias y amigos.

¡Viva la Virgen de la Piedad! ¡Viva la Agrupación de Portapasos de la Piedad!.

En el Cabildo de la Yemas el Jueves Santo fue nombrado "Consiliario" nuestro hermano Juan Luis Quevedo, siendo ya el cuarto consiliario que cuenta la Agrupación de Portapasos-Promesas, hecho éste muy interesante por la representatividad que podemos tener en la Juntas de Mesa de nuestra Cofradía.

En Junta de Mesa siguiente a la Semana Santa queda reflejado en Acta la felicitación del Hermano Mayor a nuestra Agrupación por la Organización del Traslado Conmemorativo del 75º Aniversario de la llegada a Cartagena de la Imagen de Capuz y por la Procesión del Lunes Santo del Año 2.000.



El responsable de la Fundación Marraja "Casa Betania", Gregorio Saura, con Feliciano, Juan Luis y Pepe, en la Cena-Bingo a beneficio de la obra social.



## EN MEMORIA

**José Monerri Murcia.** Cronista Oficial de Cartagena.

**Palabras que pronunció D. José Monerri, Cronista Oficial de Cartagena, en la inauguración del busto a Juan Jorquera del Valle, fundador de la Agrupación de Portapasos Promesas de la Stma. Virgen de la Piedad.**

Querida alcaldesa, queridos amigos: Nos hemos reunido aquí esta noche para rendir homenaje a un cartagenero singular, a un hombre que, sin ser una lumbrera intelectual, ni un superdotado en las ciencias o en las letras, sí que fue un cartagenero de personalidad indiscutible. Un cartagenero polémico, un signo de contradicción entre sus propios paisanos, por ser persona independiente, autodidacta, inconformista, pero, sobre todo, cartagenero de los pies a la cabeza, entregado a su ciudad natal en cuerpo y alma, y siendo la causa originaria de hechos que han tenido trascendencia de futuro. Me refiero a Juan Jorquera del Valle, con quien tuve el honor de compartir muchas horas de su vida y conocer de sus entresijos, del fondo de su alma inquieta, de su mente creadora, de sus afanes por mejorarlo todo. Él nunca consideraba que había llegado a la meta. Siempre seguía luchando.

A Jorquera lo conocí en el desaparecido viejo



Estadio del Almarjal, escenario de las venturas y desventuras del "Efesé", que escribiera ese gran cronista inolvidable que fue Isidoro Valverde. Era el látigo fustigante de jugadores, directivos y entrenadores, y recuerdo que, al acabar los encuentros, se oían voces desde el graderío que le decían: "A ver qué pones mañana, Jorquera". Y es que Juan era un cronista ácido, duro, que no perdonaba errores de nadie, sobre todo cuando perdían los nuestros que, por desgracia, era en la mayoría de las veces.

Era un Jorquera que potenciaba las columnas de aquel entrañable "El Noticiero", que también es historia, y que trabajaba en la Casa del Niño, de la que salía a tomarse "un golpe" en el bar del Cuartel de la Policía Nacional, que fue demolido para dar paso a modernas edificaciones. Yo le solía acompañar algunas veces y pasábamos unos ratos encantadores. Porque Juan era ingenioso, hábil conversador y estaba al tanto de todo.

De ese Juan Jorquera escritor, periodista y poeta, puede decirse que hasta escribió una obra de teatro, que ha quedado inédita; que se prodigaba en la poesía y que a mí, en enero de 1983, barruntando, con gran antelación, que nos iba a dejar, me entregó una composición con el título de "La muerte fue vencida", encargándome que la publicase en La Verdad cuando ocurriese su óbito, cosa que cumplí dolorosamente pero fiel a su deseo al siguiente mes de noviembre.

En su etapa del Aula de Cultura de la actual Caja de Ahorros del Mediterráneo, organizaba veladas, en las que sabía mover e impulsar a los poetas cartageneros que le querían de corazón. Aquí, Juan hizo también una labor importante por la Cartagena cultural.

Pero Jorquera no acaba ahí. Jorquera había empezado mucho antes a dejarse sentir en el ambiente de Cartagena. Su espíritu inquieto, su inconformismo, su creatividad le llevaron a ser el hombre que, quizá por polemizar con otros en el seno de la Cofradía marraja, le llevó a crear la agrupación de portapasos de la Piedad, una agrupación que ahora es orgullo de Cartagena ante toda España, y en la que, como todos sabemos, es uno de sus portapasos Federico Trillo, que fue el tercer hombre de España como

## EN MEMORIA

presidente del Congreso de los Diputados y ahora Ministro de Defensa, lo que provocó la atención general de los medios de comunicación social de todas latitudes. De eso, no cabe duda, habrá que "echar las culpas" a Jorquera por crear la agrupación.

Pero como era tan polémico, tan inconformista, no se quedó ahí, sino que después sería cofundador de una nueva Cofradía: la de Nuestro Padre Jesús Resucitado; una Cofradía que nació de puntillas, modestamente, llenando la esplendorosa jornada de cierre de nuestra Semana Santa, y que ahora puede rivalizar con toda dignidad con las tradicionales de marrajos y californios. De eso, también habrá que "echar las culpas" a Jorquera.

Y siguiendo con ese innato procesionismo que llevaba en sus venas, cogió las riendas de la Cofradía del Cristo del Socorro, en su segunda época, y aquí, en plan dictador, -todo hay que decirlo- realizó una titánica labor de convertir con la ayuda de unos hermanos disciplinados y entregados, la potenciación de un Via Crucis que se ha convertido en populoso, saliendo desde las ruinas de la Catedral Antigua, siendo la primera procesión de España y ampliando la Semana Santa cartagenera, a una semana de diez días. De esto, también habrá que "echar la culpa" a Jorquera.

Y ya que hablamos del espíritu procesionista de Juan, quiero hacer un inciso teniendo un cariñoso recuerdo para su hijo Alfonso y su querida hija Rafaela, fiel continuadora del espíritu de su padre que fue una excepcional Nazarena Mayor en 1998 y a la que tanto aprecio.

Pero aún queda otra importantísima faceta de Juan Jorquera del Valle, cuya mente no tenía límites y siempre estaba tramando algo que sirviera para engrandecer a Cartagena. Y de esa mente salieron las Fiestas de Cartagineses y Romanos. Yo recuerdo

haberle entrevistado en La Verdad y haber publicado artículos suyos que, con el tiempo, provocarían el parto de unas grandiosas fiestas en septiembre, que sirven para revivir con plenitud la auténtica historia de una Cartagena que no tiene que recurrir a unos socorridos Moros y Cristianos como hacen en otros lugares. En esto, también habrá que "echar la culpa" a Jorquera.

Llegamos a la conclusión de que Juan Jorquera del Valle fue un cartagenero muy especial. Quizá alguno pudiera calificarlo de "borde" pero no de "mala herramienta", que diría Isidoro Valverde. Fue un hombre bueno, aunque su carácter pudiese delatar lo contrario. Siempre dispuesto a luchar por lo que significara un beneficio para Cartagena, aunque encontrara detractores. Pero ha quedado claro que su labor ha sido positiva.

Por eso, es muy justo que el Ayuntamiento le dedique este busto, obra excelente del ya consagrado Manolo Ardil, para perpetuar su memoria. Y es que Juan Jorquera del Valle, genio y figura hasta la sepultura, como el Cid ha ganado una batalla después de muerto.

Muchas gracias y un abrazo para todos.



La Alcaldesa, el Concejal de Cultura, el Cronista de la ciudad y la hija de Juan Jorquera.

**CONFERENCIA DE D. JESÚS URREA**

Organizado por las Agrupaciones de la Piedad y de Portapasos Promesas de la Piedad tuvo lugar el 14 de noviembre de 2000 a las ocho y media de la tarde la conferencia que impartió D. Jesús Urrea Fernández, Director del Museo Nacional de Escultura de Valladolid, con el título "La Piedad en el Arte Castellano". Espléndida resultó la misma y en donde el conferenciante hizo un repaso de la iconografía de la Piedad a través de los siglos, explicando y viendo, en la magnífica colección de diapositivas, las distintas formas que fueron tomando la advocación de la Virgen de la Piedad con el paso del tiempo. Dado que se cerraban las celebraciones de los 75 años de la llegada de la imagen de Capuz a Cartagena se proyectó un vídeo, realizado con imágenes de Telecartagena y montado por el cámara que las había tomado Fulgencio Sánchez Benzal, del traslado que tuvo lugar el 8 de abril pasado.



**FELICITACIONES DE LA AGRUPACIÓN HERMANA**

El dieciocho de noviembre del pasado año dos mil, después de la Eucaristía celebrada por nuestro Capellán Don Francisco Montesinos Pérez-Chirinos, con motivo del ya tradicional besamano a la imagen de La Virgen de La Piedad, en la que intervino el coro de San Diego, actos organizados por la Agrupación de La Piedad, tuvo lugar una cena en el restaurante Mare Nostrum, en el transcurso de la cual nuestra Agrupación fue objeto de una muestra de agradecimiento de nuestra Agrupación hermana. La directiva de los Portapasos no asistió pues, al intentar que fuese una sorpresa, no nos la habían podido comunicar.

Pero el hermano Ricardo García Alcázar, en representación de los Portapasos, recibió de manos del Presidente, Ernesto Ruiz Vinader, un diploma enmarcado en el que literalmente se decía: "... A la Agrupación de Portapasos de la Stma. Virgen de La Piedad, por su colaboración en los actos del 75 aniversario de la llegada de la Virgen".

Nos sentimos muy agradecidos por la deferencia que la Agrupación de La Piedad tuvo en su cena con nuestra Agrupación de Portapasos-Promesas, y por ello es por lo que, aprovechando la divulgación que pueda tener esta revista, desde estas líneas, y del mismo modo, deseamos -de manera recíproca-, complimentarles por su colaboración. No cabe duda que cuando el objetivo es el mismo, se debe caminar juntos; como en la organización de los actos conmemorativos del septuagésimo quinto aniversario de la llegada de la imagen del escultor Capuz a nuestra ciudad.

Oremos. Te pedimos, Señor, que nosotros, tus siervos, gobiernes siempre de salud de alma y cuerpo, y por la intercesión gloriosa de la bienaventurada siempre Virgen María, libranos de las tristezas de este mundo y concóndenos las alegrías del Cielo. R. Por Jesucristo nuestro Señor. Amén.

**Agrupación de Portapasos Promesas  
Stma. Virgen de la Piedad**  
MEDITERRANEO

Acordado, oh piadosísima Virgen de la Piedad, que jamás se ha oído decir que ninguno de los que han acudido a vuestra protección, implorando vuestra asistencia y reclamando vuestro socorro, haya sido abandonado por Vos. Animado por esta confianza, a Vos también acudo, oh Madre Virgen de las vírgenes, y aunque gimiendo bajo el peso de mis pecados, me atrevo a comparacer ante vuestra presencia soberana, ¡Oh Madre de Dios! no despreciéis mis súplicas, antes bien escuchadlas y acogedlas benignamente. Amén.

Santísima Virgen de la Piedad

*Nueva Postal para la Salida del 2001 con el texto del Santo Rosario*

### VISITA AL TALLER DE COSTURA

Hay que dejar constancia de la última visita que la Junta Directiva de nuestra Agrupación de Portapasos realizó al taller de costura que las señoras de la Cofradía tienen en un piso sito en Plaza de Castellini, uso cedido por María del Carmen Cervantes Nafria, viuda del Presidente de la Agrupación de La Piedad, Francisco Jiménez Ballester.

En este taller de laboriosas voluntarias se han hecho los escapularios del traslado del día ocho de abril, el vestuario de la banda de música que acompaña al trono el Lunes Santo y otros muchos trabajos, como túnicas de nazareno, etc.

En esa visita, cuyo motivo fue el donativo de nuestra Agrupación a la Fundación Marraja casa-hogar "Betania", quisimos además compartir con ellas una sencilla merienda para manifestarles el cariño de los Portapasos.



Esta hermosa y altruista labor, además de cumplir con una noble función, es un motivo más de unión cofrade y de participación de quienes no sepan qué aportar, además de que - seguro - servirá de ejemplo a seguir por otros procesionistas. ¡Ojalá que dure muchos años ese taller!.



# DOCUMENTOS

Composición del trono en la Agrupación de Portapasos de la Stma. Virgen de la Piedad, 1953.  
 Archivo Juan Jorquera del Valle.

Grupo de Promoveral-Portapasos de la Stma Virgen de la Piedad - Año 1953

Copaloz		Ayudante		Costado	
1- Alberto Molina Osete	2- Leonardo Guillén Saubert	3- José Hurtado			
4- M. Eduardo E.	7- Feo. Wantea	10- B. Escobar Jofe	13- Jesús Saubert	16- Ignacio Louca	
5- Luis Navarón	8- J. Jura R.	11- Diego Bultraga	14- Aut. Murcia	17- Aut. Guirao	
6- R. M. Echea	9- José Plaza	12- Feo. Remedios	15- M. M. B.	18- Aut. Ercuadel	
D. Alonso	J. Ramón				
19- M. Guillén				28- Alonso Cano	
	52- José González Pérez		53- Aut. Martínez Cheche		
20- Eduardo Zerial				29- M. H. M. Murgue	
	54- Rafael Portela Iguaso		55- Feo. Martínez Caudell		
21- J. M. Osejero				30- Rogelio Loto	
	56- Doña Gracia Lamosa		57- Aut. Hda. Pique (36 bis)	José 2º Orcaez	
22- D. M. Suyofo				31- Fulgencio Rosas	
	58- José García Orcaez		59- Juan Marquer		
23- Jesús de Jodar				32- Julián Jujías	
	60- José Urca		61- José Valero		
24- B. Mouturda				33- P. de Jodar	
A. Lombardo					
25- P. Galindo				34- Vicente Mora	
	Fulgencio Rini Clemente				
	(Antonio Hernández Pique (36 bis))				
	62- Releas - José Arnaldo Cabrer				
26- Ramón Lueros	José Castro	José Romarín		35- Pedro Iberoán	
27- Aut. Jujías Tristán				36- Feo. López Abellera	
37- Jesús Maza	40- B. Pera	43- A. Martínez	46- José Lozano	49- Jesús Martínez	

## DOCUMENTOS

Composición del trono en la Agrupación de Portapasos de la Stma. Virgen de la Piedad, 1954.  
 Archivo Juan Jorquera del Valle.

Grupo de Promesas-Portapasos de la Stma. Virgen de la Piedad  
año 1954

1 Alberto Molina Osete 2 Leandro Guillen Sanchez

3 M. Aivaldo C. 6 A. Bauovas 7 G. Carreño 12 J. Sanchez 15 Aguaciro Cordero  
 4 Luis Navalon 9 J. Juarez R. 10 D. Balaura 13 A. Murcia 16 P. P. P. P. P.  
 5 Pedro M. Mula 8 José Plaza 11 Feo. Cremades 14 J. M. Bayolo 17 Aut. Eremades  
 18 M. Guillen 51 J. Gonzalez P. 52 José Nieto 53 Calouso Gauso  
 19 P. Perez 54 Baudido Román 54 Salvador Balaura 28 M. H. Varquer

20 J. M. Ovejero 55 Alfonso S. Lopez 56 Gregorio S. Juarez 59 Rogelio Soto

21 D. M. Bayolo 57 Deogracias Canova 58 José Urea 30 Rulgeuio Román  
 (Cadenas)

22 J. G. Araez 59 Aut. Hernandez Pauguel 60 Feo. Mhu. Lopez 31 A. Hughes Bled

Relevos y suplentes

23 José Hurtado 61 Julio Borbollay 62 M. Terri Soukentro 32 F. G. P. P. P.

24 P. Galindo 63 Carlos Arcoitia 64 M. Navano Mira 33 Vicente Mora  
 [S. Galindo]

25 Feo. Lopez A. E. F. S. 65 Damián Weuder 66 R. Martinez Urea 34 Pedro Bernón  
 67 José Sanchez Jerez 68 Aut. Diaz Robles

26 Luis Ribero 69 Diego Hernandez Varquer 35 Pedro Juste E.  
 [José Franco Mhu.]

36 Ramon Cuevas 39 B. Perez 42 A. Martinez 45 J. Polavania 48 Jués Martinez  
 37 Juan Alcautads 40 V. Fernandez 43 F. Jara 46 Aut. Navano 49 Feo. Sastre E.  
 38 E. Ellis Marques 41 M. Barrios 44 J. Jorquera 47 M. Muñoz 50 Feo. Celdrau



# ÁLBUM DE FOTOS de Antonio Viñas



# ARRIBA EL TRONO

## ÁLBUM DE FOTOS



## HERMANAMIENTO CON LA PIEDAD DE ALHAMA

Nuestra Agrupación de Portapasos está procediendo a hermanarse con el Paso de La Piedad de la Archicofradía de Nuestro Padre Jesús Nazareno de Alhama de Murcia. Dicho hermanamiento ha venido propiciado por el contacto que algunos hermanos de nuestra Agrupación tienen con otros de aquella. De tal forma que el 17 de marzo una representación de la directiva visitó Alhama para estrechar los lazos de unión cofrade. Se les enseñó la magnífica imagen de la Piedad, que discurre por las calles de Alhama el Viernes Santo, y que es obra del escultor García Mengual, ¡magnífica imagen del escultor murciano!



Directivos a los pies de la Piedad

Previamente se había comenzado con una Eucaristía en la Parroquia de San Lázaro donde se venera la imagen de Jesús Nazareno, titular de la Cofradía fundada en 1707 y donde, para sorpresa de los visitantes, el párroco y Consiliario de la Archicofradía es el marrajo D. Francisco Pagán Jiménez que, entre otras cosas, fue párroco de San Fulgencio, y que cariñosamente dirigió unas palabras para la Agrupación de Portapasos, la Cofradía Marraja y Cartagena. Por cierto que es encomiable la labor integradora y solidaria que está haciendo la Cofradía de Alhama, y que en otra ocasión comentaremos.

Finalmente el Presidente de la Archicofradía Telesforo Cerón, y con la presencia del Alcalde de Alhama, entregó un cuadro con la reproducción del acta donde se aprobó el hermanamiento con la Agrupación y una reproducción de la imagen de la Piedad, invitándonos a que participemos en las procesiones de Alhama, lo que hacemos extensivo a nuestra Agrupación.

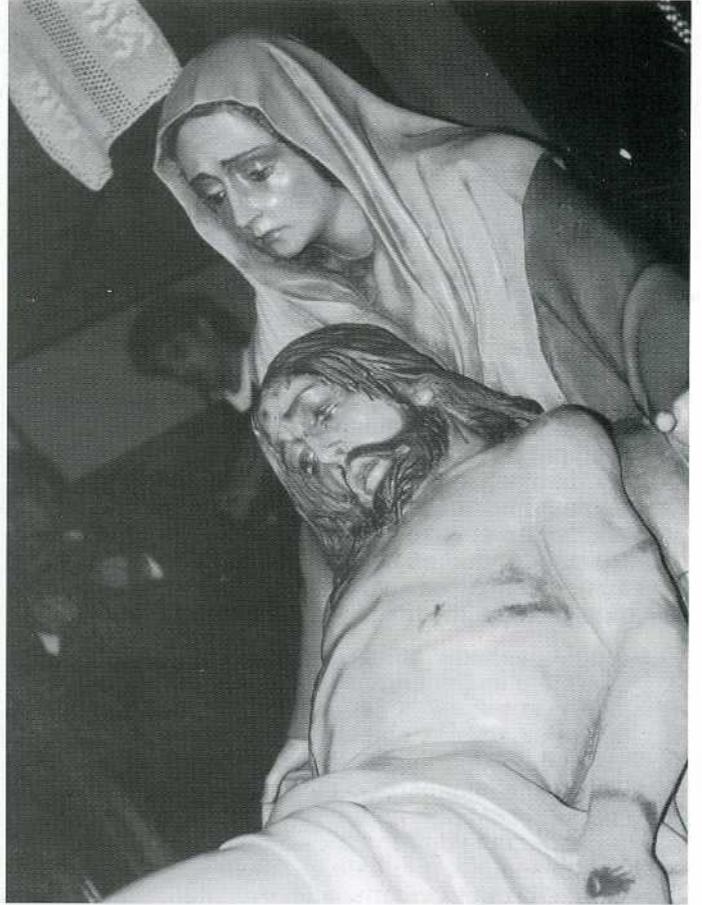
Nuestra Agrupación aprobó el hermanamiento en Junta Directiva de 31 de enero y se ratificó por unanimidad en Junta General de 20 de marzo de 2001. En fechas próximas les cumplimentaremos para rubricar el citado hermanamiento.

Titular de la Archicofradía Jesús Nazareno de Alhama.



Escultura de José María Rodríguez

### LA PIEDAD DE ALHAMA (GARCÍA MENGUAL)



# PORTAPASOS EN LA FERIA

Juan Pérez Campos.

He meditado mucho sobre la conveniencia o no de escribir este artículo y he llegado a la conclusión de que siendo cartagenero, procesionista y enamorado de mi tierra y sus tradiciones, me siento moralmente obligado a ello. Obligado a clamar por algo sobre lo que considero necesario se reflexione para que nuestras procesiones caminen hacia su máxima perfección y engrandecimiento. Aun siendo simples opiniones que entiendo pueden ser susceptibles de error, o cuando menos de debate, las voy a expresar, aunque soy consciente del riesgo de que muchos no les hagan ni caso, y todo este escrito quede convertido en una voz que clama en el desierto.

También sé que pueden causar gran indignación. Pero conste que en ello he puesto mi mejor intención, porque, desde que me conozco, amo a las procesiones de Cartagena: para mí son las mejores del Mundo y quiero que hoy por hoy lo sigan siendo. Creo expresar también el sentir de muchas personas que coinciden conmigo en las mismas opiniones y que quieren seguir viendo sus procesiones en el terreno que están, y que se merecen seguir estando, que no es otro que el de la brillantez, a pesar de que otros con su actitud, se hayan empeñado en llevarlas al terreno de la vulgaridad y el mal gusto.

Como ya es de sobra sabido, las varas fueron progresivamente desapareciendo de los tronos a finales de la década de los 50, para dar paso a las ruedas, salvo contadas excepciones que todos conocemos. Al llegar a los 80 hubo alguna iniciativa de crear agrupaciones o grupos de portapasos que sacaran a las respectivas imágenes a hombros, no sólo sin cobrar por ello, sino pagando una cuota de hermanos para vestir la túnica. Fué una inmensa suerte que esta iniciativa fuera secundada por tantos procesionistas que decidieron participar activamente en el tema. Hasta ese momento, las únicas agrupaciones de portapasos existentes eran las de la Virgen de la Piedad y Virgen del Amor Hermoso. Había unos pocos tronos más que salían a hombros, pero llevados por asalariados, lo que suponía un coste bastante elevado.

Gracias al entusiasmo de esos procesionistas se recuperó felizmente una de las tradiciones más bellas que tenemos.

Al menos van a hombros los tronos que deben ir, aunque todavía no están todos los que debieran. Pero en fin, tiempo al tiempo. Como podrá deducir el lector, soy un defensor a ultranza del tema y como ya puede suponerse, participé activamente como portapasos durante muchos años, hasta que el paso de éstos obligó a retirarme. Defensor y entusiasta -pero no fanático-, palabra que no me gusta, pues éste es incapaz de encontrar defectos a lo que defiende, ni virtudes a aquéllo que no está dentro de su credo, y para poder perfeccionarse en algo hay que ser capaz de ver objetivamente los defectos para poder corregirlos. Yo estoy observando de un tiempo a esta parte defectos en algunos "portapasos", entrecomillados, porque el portapasos sin comillas, es aquél que lleva a hombros a un Cristo, una Virgen o un Santo por devoción a esa imagen y a lo que representa, y para darle más realce, elegancia, belleza, solemnidad y protagonismo en su desfile.

Pero me da la impresión de que estos "portapasos" la única devoción que profesan es hacia sí mismos, a su vanidad y a las cosas salidas del tiesto. Unos "portapasos" en los que existe un divorcio total entre la teoría (lo que deberían hacer) y la práctica (lo que hacen). Creo que han escogido el terreno equivocado, pues las fantasmadas y los "shows" tienen sin duda otros escenarios más adecuados que una procesión de Semana Santa. Han confundido la procesión con la feria, y más concretamente con la feria de las vanidades. Porque ya me explicarán ustedes, qué realce, belleza, elegancia, solemnidad o protagonismo pueden darle a un Cristo, a una Virgen o a un Santo en la procesión, ciertas actitudes y pautas de conducta que a continuación les expongo:

Me refiero a esos "portapasos" que se dedican durante toda la procesión a dar gritos y vivas, de manera tan repetida, melodramática y teatral, que en vez de ser una manifestación de devoción hacia la imagen, parece más bien un intento desesperado por llamar la atención y que el público fije la suya exclusivamente en ellos. No se



## PORTAPASOS EN LA FERIA

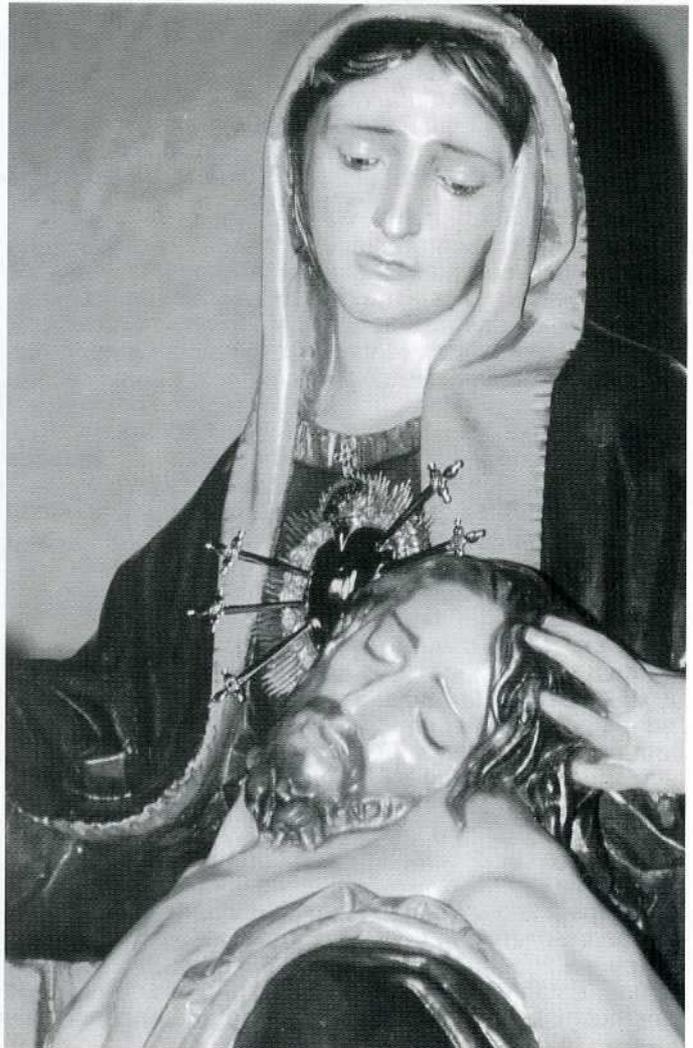
resignan a ser uno más del conjunto y permanecer en el relativo anonimato de un colectivo. Si expresaran con su voz lo que de verdad sienten, en lugar de gritar "Viva la Virgen de..." o "Viva el Cristo de..." , gritarían "viva yo" o "¡Eh, que yo voy aquí!". No estoy en contra de dar alguna voz que exprese la devoción que se tiene a la Imagen, pero éso tiene su sitio y su momento, y sin duda el más adecuado es cuando el grupo está reunido privadamente antes y/o después de la procesión. La discreción es una norma que debe presidir la conducta de todos los participantes en la procesión, y recalco, de TODOS. El portapasos se diferencia del penitente en que va con la cara destapada (aunque hay excepciones), puede moverse libremente en las paradas y puede ir también hablando con sus compañeros. Me parece correcto también que salude a familiares, amigos o conocidos que vea durante el recorrido (naturalmente, ésto tampoco es factible en la procesión del Silencio por obvias razones). Pero con respecto al público, su actitud ha de ser lo más discreta posible y debe siempre asumir que el protagonismo es para la Imagen que lleva y que él no es más que un mero instrumento para que así sea, y no al revés. Por desgracia hay muchos que no lo entienden así y ponen todo su empeño en que su presencia en particular no pase desapercibida para nadie.

Me refiero a esos que en el momento de levantar el trono, en vez de hacerlo con el hombro (justo lo que se debe hacer), lo levantan con los brazos a gran altura, y acompañando esa maniobra brusca y antiestética (y que alguien me explique a cuento de qué viene), con el correspondiente vocerío, como si fueran levantadores de pesas haciendo alarde de su fuerza. Si malo me parece ésto, más lamentable es, -yo he sido testigo-, que el propio capataz de un trono haya sido el principal animador para que los portapasos realizaran esta "fantasmada". Como su propio nombre indica, es capataz de un trono, no director de una comparsa de carnaval. Con respecto a este apartado, recuerdo que en cierta ocasión a un trono se le rompió el cable que une el mismo con el carro de baterías al tensar en exceso aquél como consecuencia de la mencionada maniobra. Los "portapasos" descritos en este párrafo "casualmente" suelen además llevar el trono con un paso reñido de forma irreconciliable con el ritmo de los tambores y de la música, con lo que da la impresión de que la Imagen no anda, sino que juega al "corre que te pillo". Se han olvidado de que ir a ritmo de tambores y música es uno de los elementos esenciales de las procesiones cartageneras. Podrían llevar un disco de salsa caribeña. Para el caso daría lo mismo. Mucho "levantamiento de peso" y mucho vocerío, pero luego llevan el trono hecho un puro desastre.

Me refiero a esos "portapasos" que en el crítico momento en que a sus compañeros les falta el aliento hasta para respirar por culpa de una curva o rampa de especial dificultad, se les oye gritar vivas y otras cosas con un vozarrón que ya lo quisieran Pavarotti o Plácido Domingo, con lo cuál no hacen más que delatarse en su falta de esfuerzo y entrega y en su afán desmesurado de notoriedad. No hay más que verles: tan guapos y repeinados como al principio y sin una gota de sudor. Sólo les suda la lengua. La verdad es que si dejaran de salir cediendo con ello su lugar a portapasos más esforzados, sería muy de agradecer.

Entre otras razones, porque veríamos tronos mejor llevados; porque tendríamos la sensación plena de estar viendo una procesión y no una carnavalada, y porque los demás portapasos no tendrían que soportar sobre sus hombros un peso añadido al que de por sí ya les toca llevar desde el principio.

Me refiero a esos "portapasos" que al acto de la entrada de la Virgen a la Iglesia, -momento muy emotivo-, le han quitado toda la solemnidad que tenía, convirtiendo el mismo en una feria de entra y sal, sal y entra, P'adentro y p'afuera, p'arriba y p'abajo, y "si a tal Virgen la han metido y sacado ocho veces, nosotros diez, que somos más machos". La verdad es que de unos años a esta parte, sobra el Himno Nacional para entrar a la Virgen, pues tal como se desarrolla el acto, sería más adecuado tener a Ricky Martin cantando: "Un, dos, tres, un pasito p'alante María, un, dos, tres, un pasito P'atrás". Y como de tanto entrar y salir, parece el trono un reloj de cuco, podría también acompañar Joaquín Sabina con aquella de: "Y dieron las diez y las once y las doce y la una...". Mejor que ese momento no lo retransmitan nunca por T.V. fuera de Cartagena, porque se quedarían alucinando en colores al ver la bufonada que montan aquí algunos con la entrada de la Virgen. Si con todo ello han



## PORTAPASOS EN LA FERIA

pretendido ser inventores de algo, han llegado muy tarde. La chabacanería y el mal gusto se inventaron mucho antes de que ellos tomaran su primer biberón.

Me refiero a esos "portapasos" que luchan a brazo partido por ir en un lugar adecuado para "salir bien en la foto" aunque sea evidente que por la altura de sus hombros no deban ir en el mismo. Sin duda es que les duele la cara de ser tan guapos. Lo que no les duele al final de la procesión es el hombro, porque no han dado ni palo. Resulta tragicómico ver a algunos que van literalmente colgados de la vara, y por supuesto sin aportar nada al esfuerzo colectivo.

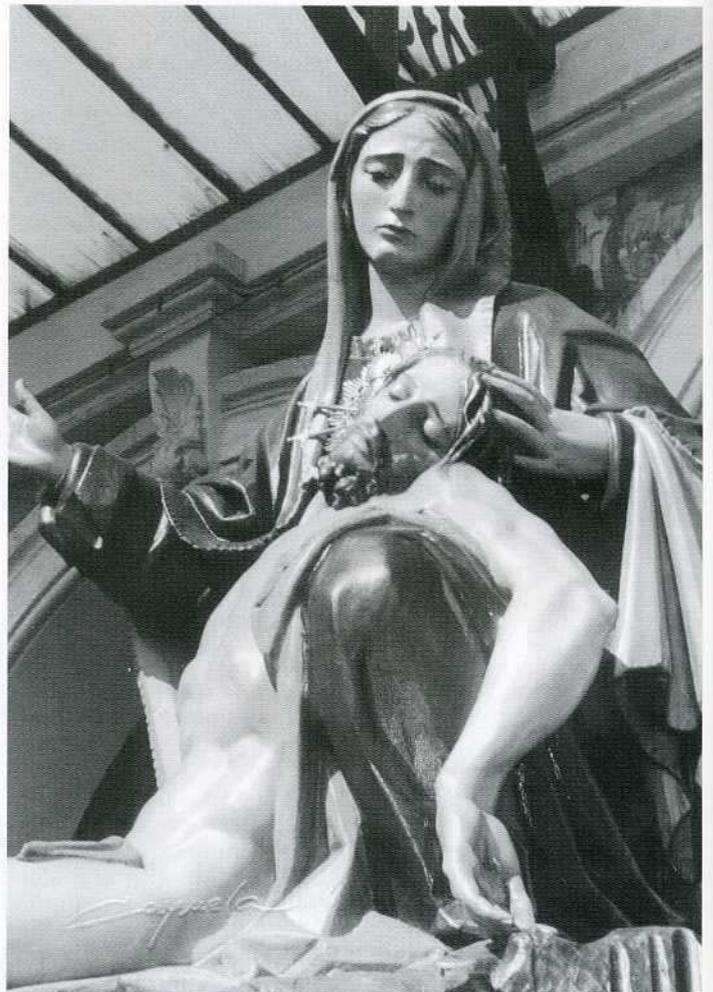
Pero claro, si no se colocaran ahí, condenarían al público al terrible castigo de privarle de ver tan lindas caras.

Me refiero en suma, a esos "portapasos" que ya han olvidado o todavía no han entendido lo que debe ser el espíritu de un portapasos: su aportación sacrificada para que se realce el protagonismo y la belleza de las Figuras de la Pasión. Eso es un PORTAPASOS. Lo otro, son "portapasos" a los que si se les colocara encima de la peana del trono que llevan una imagen de Cristóbal Colón o de Manolete, les daría exactamente igual, porque les importa un pimiento lo que lleven encima, y les importa otro el que los demás se vayan esforzando y sacrificando al máximo. Vuelvo a insistir en que esos "portapasos" prueben fortuna en un escenario o en una pasarela, o bien se busquen una recomendación para salir en el Hola, el Semana o el Diez Minutos. Pero que no manifiesten su vocación frustrada de "modelos" o "showman" bajo las varas de un trono, porque ahí tienen la misma utilidad que un mondadientes para abrir una zanja.

Nunca me han sorprendido todas estas actitudes que lo son a título individual, pues figurones los ha habido, los hay y los habrá. Pero sí me empieza a preocupar el hecho de ver que ciertas actitudes están tomando un carácter colectivo. Afortunadamente, hay grupos de portapasos que llevan el trono como mandan los cánones, y dejan de lado las "fantasmadas" y los "shows". Como botón de muestra, me referiré a uno en concreto que hizo su debut en 1998: Se trata del grupo femenino de la Despedida de Jesús de Santa María, que sale en la procesión del Viernes de Dolores. Antes de salir, y debido a que era una novedad ver a un grupo femenino con un trono a hombros, existía una gran expectación por ver cómo lo hacían. La incógnita quedó suficientemente aclarada. Estas mujeres llevaron el trono como hay que llevarlo: levantándolo con el hombro, recto, en actitud discreta, con los cuerpos erguidos, en perfecta sincronización con los tambores y la música, sin aspavientos y sin fantochadas. Aunque duela en la dignidad "varonil" de los "portapasos" debieran éstos tomar buena nota de estas mujeres, porque les dieron una verdadera lección. No me corto un pelo para decirlo así de claro, pues no es más que la auténtica realidad. A esos "portapasos" les digo que menos fantasmadas y más llevar el trono como es debido. Y a estas portapasos, sin comillas, expresarles mi admiración y felicitación más sincera y animarlas a seguir por ese camino que tanto contribuye al engrandecimiento de nuestras procesiones y pedirles que nunca se desvíen hacia otros que no les hacen favor alguno. Estas mujeres pudieron comprobar además, que hay muchísimas personas del público que entienden de

procesiones y que saben lo que ven, y por eso las premiaron con constantes aplausos por su excelente labor. Los portapasos debemos ser conscientes de que bueno o malo, todos tenemos que aprender algo de todos. Sé que muchos sostendrán como alegato que el trono de la Despedida de Jesús pesaba poco, lo cuál no deja de ser cierto. Pero llevar un trono a hombros no es un concurso de levantamiento de peso, sino hacerlo desfilarse como hay que hacerlo para que se luzca adecuadamente, independientemente del peso que tenga. Lo demás es simple y llanamente, sacar las cosas del tiesto. Y los concursos, demostraciones y alardes de fuerza hay que dejarlos para los gimnasios. Los tronos necesitan portapasos, no exhibicionistas. Portapasos que levanten el trono con el hombro, lo lleven con el hombro, con esfuerzo, con entrega, con sacrificio, con discreción, con humildad, con el cuerpo erguido, recto, con paso firme y acompasado con los tambores y la música, y sin aspavientos, sin fantasmadas, sin shows, sin gritos de "aquí estoy yo" y "somos los mejores" y sin entradas a la Iglesia marcando las nueve y las diez y las once y las doce y la una...

Un cartagenero y procesionista.



## EL BIEN MIRAR

---

Pedro Jorquera.

El niño sin mano que vivía en la calle de Santa Florentina, veía en la tele el UN, DOS, TRES, cuando sintió los tambores de la procesión del lunes. Su madre buena lo bajó al portal y al ver el capuz de los penitentes se asustó y hubo que subirlo. Los tambores lo llamaban, pero el miedo le impedía acercarse a la procesión.

El piso era un quinto. El niño pegó su boca contra el cristal de la ventana y el vaho de su aliento fue dibujando, imperceptiblemente, la mano de un ángel bueno. Esa mano abrió la ventana y el niño se asomó, viendo en la calle un ascua de luz. El brillo del trono era el cielo en la tierra. Una estrella se paseaba por las calles de Cartagena.

Creció el niño sin mano y salió en la procesión del lunes acompañando a un clérigo detrás de la Virgen. El niño rezaba y sentía la caricia del ángel por dentro de cuando era más pequeño. En el ascua diferenciaba sus aspectos: los portapasos, los claveles, las luces, la mujer con su niño-Dios ya crecido. La procesión se detuvo frente a la Caridad y nuestro niño entró al templo con el clérigo. Las dos vírgenes eran espejo, la una para la otra, sin embargo, no se veían, la una miraba al hijo, la otra, al infinito. Ese hecho le asombró, pero al crecer se dió cuenta de que mirar al infinito y mirar a Dios es el mismo mirar.

Hoy el niño-hombre, pide a Dios esa mirada, en la que están todas las cosas buenas y sobra el miedo de aquel primer lunes santo.

## RINCÓN CULTURAL

El pasado 26 de marzo, en el Parque de Artillería, se presentó el libro **"Procesionando en verso"** del que es autora Rosario del Carmen García Romero. La joven poetisa, muy conocida en el ámbito de la Semana Santa por sus destacadas intervenciones poéticas, fundamentalmente en torno a la Piedad, es hija de Ricardo García Alcázar, veterano portapasos de nuestra Agrupación. En estas páginas, desde las que la felicitamos, reproducimos el poema *"En tus manos"*, incluido en el mencionado libro.

### "EN TUS MANOS"

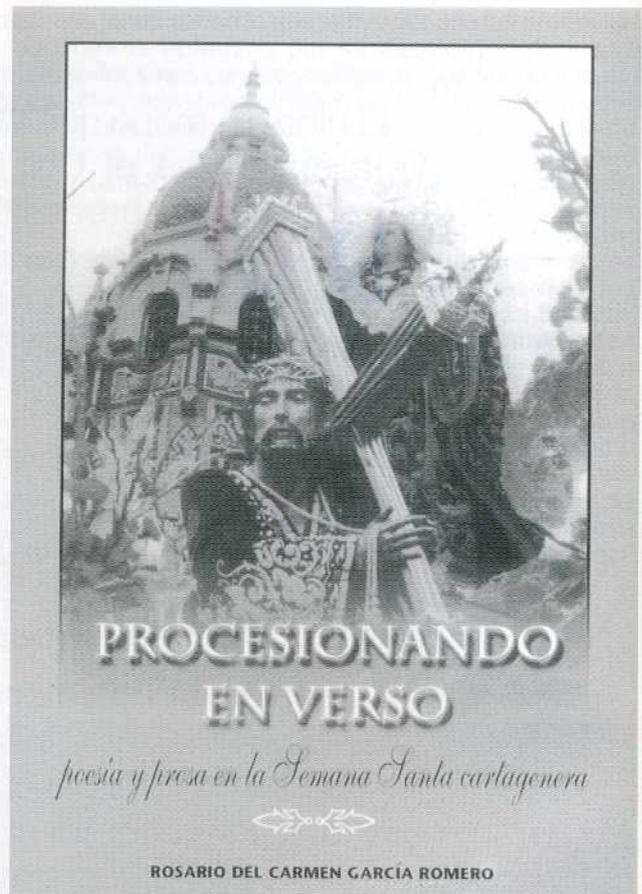
*Dejé mi corazón  
entre tus manos,  
junto al eterno beso  
de mi alma...*

Me llamó tu corazón,  
-clavel de talle moreno-,  
me llamaste... o te llamé  
y sobre el telar del cielo  
pinté dibujos de amor  
con la pluma de mis versos...

Te llamó mi corazón,  
-tímida alforja de sueños-,  
y me distes a beber  
el agua del sentimiento,  
que brota desde tu fuente  
para el corazón sediento...

Y aquí estoy, Madre, contigo,  
llenando de fe mi tiempo,  
acelerando latidos  
a los latidos serenos  
que me han llevado hasta tí  
y hasta la luz del madero...

Vine a dejarte, María,  
lo que de más valor tengo...  
vine a dejar en tus manos  
como un sencillo ¡Te quiero!  
las caricias de un amor  
que en tu Piedad se hizo verso.



También hay que felicitar al portapasos de nuestra Agrupación, Fernando Sáenz de Elorrieta, que ha realizado en la Muralla Bizantina una exposición de su obra escultórica bajo el título de "Humanos", en la que la figura del hombre es expresada desde una óptica personal. Magnífica la muestra.